

Տարեկան գինը 10 րուբլի, կես տարվան 6 րուբ. Առանձին համարները 7 կոպեկով.

Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ.

Մեր հասցեն. Тифлисъ. Редакция «Мшакъ». կամ Tiflis. Rédaction «Mschak».

Տ է Լ Է Փ Օ Ն № 253.

ՄՇԱԿ

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ (բացի կիրակի և տօն օրերէն).

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով.

Յայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր բառին 2 կոպեկ.

Տ է Լ Է Փ Օ Ն № 253.

Շ Ա Ր Ո Ւ Ն Ա Կ Վ Ո Ւ Մ Է

„ՄՇԱԿ“

ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ ԲԱԺԱՆՈՒԳԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

«ՄՇԱԿ» տարեկան գինը՝ թէ Ռուսաստանում և թէ արաստանում 10 րուբլի, տասն և մէկ և տասն ամսականը՝ 9 ր., ինն և ութ ամսականը՝ 8 ր., եօթ ամսականը՝ 7 ր., վեց ամսականը՝ 6 ր., հինգ ամսականը՝ 5 ր., չորս ամսականը՝ 4 ր., երեք ամսականը՝ 3 ր., երկու ամսականը՝ 2 ր., ամսականը՝ 1 րուբլի:

Գրվել «ՄՇԱԿ» կարելի է ՌՄԱՍՏԱՆԻ Օտարաբարձրացիները պէտք է դիմեն հետևեալ հասցեով՝ Тифлисъ. Редакция «Мшакъ»: իսկ արտասահմանից՝ Tiflis. Rédaction «MSCHAK»:

ԲՈՎԱՆՆԵՐԱՎՈՒԹԻՒՆ

Կրկեր անուղղելի է. Շահի կառավարութիւնը և հայերը. — ՆԵՒՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Ո՛ր մնաց թիֆլիսի կոմիտէ. Միջազգային վիճակագրական կոմիտէ. Մասնագրութիւն. Նամակ կրեւանից. Նամակ Բաթումից. Նամակ Վիգայից. Ներքին լուրեր. — ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Սահմանափակ զեպերը. Երկրեան զաջակցութիւն. Թիբեթը հրկում են. Նամակ Բուխարայից. Արտաքին լուրեր. — ԽԱՆՆ ԼՈՒՐԵՐ. — ՀՆՈՒԱԳԻՐՆԵՐ. — ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. — ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ. Բրդեր.

ԿՂԵՐ ԱՆՈՒՂԱԳԵԼԻ Է

Ամերիկայի Հայերի նորընտիր հոգևոր հովիւը՝ վերջին ժամանակներս մի ընդհանուր հոգևորական շրջաբերական է ուղղել Ամերիկայի Հայ գաղթականութեան, որից երևում է, որ Ամերիկայի Հայ գաղթականութիւնը որոշել է իր ներքին, ազգային գործերը վարելու համար, մշակել և գործադրել մի ներքին կանոնադրութիւն: Այդ նպատակը իրագործելու համար որոշված է՝ գումարելու Առար

Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

Ք Ր Գ Ե Ր

Յ ա լ և լ օ լ ա ծ

Առում են որ պատմութիւնը չէ կրկնվում: Կա ճիշդ չէ թիբեթաց բարբարոսութիւնների վերաբերմամբ. այստեղ պատմութիւնը կրկնվում է, այն էլ ոչ թէ մի կամ երկու անգամ: Հէնց որ Լիբանանի և Սիրիայի կատարածները երևան եկան իբրև զարմուտիկ իրադրութիւն՝ իսկայն յայտնի դարձաւ, որ այդքան անմեղ արիւն (կատարված մարդկանց թիւը հաշուում է 11 հազար, բայց շատերը այդ թիւը հասցնում են 30 հազարի) թափվել է նախատաճած ծրագրով, զազանութիւնները կազմակերպված էին այնպէս, ինչպէս դրանք առաջ և յետոյ: Մանրամասնութիւնները ստակալի են, բայց թիբեթացի համար սովորական բաներ են:

Ամենահաւատարիմ տեղեկագրութիւններ պէտք է համարել անգլիական աղբիւրներից բղխածները, որովհետև Անգլիան այն ժամանակ թիբեթացի բարեկամն էր: Եւ ահա այդ տեղեկութիւնները միանգամայն հաւատարիմ են, որ զազանութիւնների մեծ մասը կատարել են սուլթանի զորքերը: Գրուզները, որքան և վայրենի լինէին, թիբեթ գլխավորներից անգլիական զանգեր էին առնում, զանք, որոնք զարմանք էին պատճառում նոյն իսկ այդ անկերթ ու արիւնարբու ցեղին: Կանանց բռնաբարելը, ծծիկեր երկխաներ կտորելը՝ սատանայական

բաղաբուն ներկայացուցիչների ժողով հայաշատ քաղաքներէ, ինչպէս Ռուսի, Պրովիտանս, Լորէնս, Բոստօն, Նիւ-Եօրկ քաղաքների գաղութները պէտք է երկերիւ, իսկ մնացած քաղաքները մի-մի պատգամաւոր կամ երեսփոխան ուղարկեն կենտրոնական ժողովին մասնակցելու համար:

Մեք միանգամայն համարելի ենք դրանում Ամերիկայի Հայ գաղթականութեան ձգտումը՝ օգտվել ամերիկական օրէնքների շնորհած լայն ազատութիւնից և հաստատել համայնական ինքնավարութիւն, հասնել ներքին կամ ազգային գործերը վարելու համար: Ամերիկայի պէս մի ազատ երկրում ունենալ ներքին ազգային վարչութիւն, որ հոգ տանի Հայ համայնքի բարոյական, մտաւոր և անասական վիճակի զարգացման մասին՝ ոչ միայն ցանկալի, այլ և անյետաձգելի գործ է:

Սակայն այդ նպատակը իրագործելու և ամբողջ Հայ կօթնիւղին օգտակար լինելու համար, պէտք է համախմբվել, միահամուռ և միաբան դիտելով դրոճեր: Այդ տեսակէտից մեք անպայման կերպով պահարկում ենք զատուպարտում ենք, իբրև միասակար, հակահուշարական և ներդաւրաբար քաղաքականութիւն, այն որոշումը, որ արել է առժամանակեայ ազգային վարչութիւնը, կամ Ռուսի եկեղեցական հոգաբարձութիւնը իր նախագահի հետ միասին. — Թող տայ մասնակցել ազգային ընդհանուր երեսփոխանական ժողովին Ամերիկայում ապրող միայն այն հայերին, որոնք «Հայաստանեայց ազգային եկեղեցւոյ անդամներն են»: Ուրեմն, առեկի պարզ խօսքով, ընդհանուր ազգային գործին մասնակցել իրաւունք արժում է միայն այն հայերին, որոնք դաւանութեամբ լուսաւորչական են, իսկ մնացածները, բողոքական, կաթօլիկ կամ այլ դաւանութեան պատկանող հայերը զրկվում են այդ իրաւունքից, որովհետև լուսաւորչական չեն:

Բոլոր կերպերով — արանք հերոսութիւններ էին, որոնք վերաբանված էին միայն վաղից: Եւ կարեւորին: Իսկ սրանց հրամանատարների վարմունքը միայն նուրբացն ու վրդովածը կարող է պատճառել: Այսպէս, Հալեթ անուանով մեծ քաղաքում Օսման-բէ անունը կրող մի հրէ: հետեւեալ կերպով կատարեց բարձրից իրան սուլթան հրահանգները: Նախ նա համոզեց քրիստոնեաներին զինաթափ լինել: Ապա այդ թշուառներին իրական սէրայի բախում և ութ օր կերակրում էր նրանց այնքան, որ սովամահ չը լինէին: Եւ ահա, երբ քրիստոնեաները բարձրվին թուրքացի էին քաղցածութիւնից ու կորցրել էին զինաթափու օյժը՝ Օսման-բէ բաց արաւ գլուխով և թող սուլթան, որ զրուցները ներս կտուցին ու կտորեն 800 հոգի սղամարդ, կին և երկխայ. ոչ ոք չը պահարկեց Օսման-բէի վարմունքը: Ընդհակառակն, երբ այդ զրուցի մասագործը գնաց Գամակոս՝ այնտեղի վայր Ահմէդ-փաշան և ամբողջ քաղաքը ընդունեցին նրան իբրև մի երեւելի հերոսի:

IV
Լիբանանի և Սիրիայի գազանութիւնները սարսափ տարածեցին ամբողջ Եւրոպայում: Բացի լրագրական թղթակիցներից, ահալի իրողութիւնը պաշտօնապէս նկարագրեցին նաև անգլիական կառավարութեան գործակալները: Կրթանից մէկը, Կիրիլ Գրահամ, այնպիսի վառ գոյներով նկարեց պատկերը, որ լորթ Պալմերստօնի կառավարութիւնը չը հաւատաց և մի այլ պաշտօնակց ուղարկեց ընտելութիւն կատարելու համար, սակայն վերջինս բառ առ բառ հաստատեց Գրահամի գրածները: Մի ուրիշ անգլիացի, կապիտան Պէյնտեր, նկարագրում էր, թէ ինչպէս ինքը ազատեց 2200-ից առել կա-

Ամերիկայի պէս մի ազատ երկրում, քրտաներորդ դարի շեմքում, վերջապէս թիբեթաց Հայաստանի սարսափելի դառն փորձերից յետոյ, յարուցանել դաւանաբանական ինքիւր, բարոզիկ միջնադարեան մի գաղափար, որ վաղուց դատապարտված է, իբրև ոչ մի կրիստիկայի չը դիմացող, մեղ թվում է ոչ միայն անժամանակակից, այլ և վայրենի: Հայ հոգևորականութիւնը չը կամեցաւ կամ չը կարողացաւ մինչև այժմ հասկանալ, որ անցան այն երանելի ժամանակները, երբ Հայ համարվում էր միայն նա, ով լուսաւորչական էր: Այժմ այդպիսի փիլիսոփայ, միասակար գաղափար այլ ևս ոչ ոք չէ դաւանում, այժմ այդպիսի ջանքերով զենքերով այլ ևս ոչ ոք չէ կուռում, և ներկայ հանդամանքներում նորից յարուցանել կրօնական աններդաւանութեան հարց, — դա միայն նոր ապացոյց է այն բարոյական վերջնական անսկզկութեան, որին հասել է Հայ հոգևորականութիւնը:

Մեք յոյս ունենք, որ Ամերիկայի Հայ գաղթականութիւնը իր ամբողջ ոյժով կը բողոքէ այդպիսի մի միջնադարեան, լուսաւոր գաղափարի դէմ և թող չի տայ, որ ազգային համբարձութեան սկզբունքը վտանգի ենթարկվի աններդաւանութեան և մոլեռանդութեան ներկայացուցիչների կողմից: Եւ, վերջապէս, մեք չենք հասկանում, ի՞նչ հարկաւորութիւն կայ Ամերիկայի պէս երկրում ազգային ներքին ինքնավարութեան խնդրը կապել անպատճառ հոգևորականութեան և եկեղեցու հետ, այդ աստիճանում ժողովուրդը կարող է ամենայն հեշտութեամբ գործել, առանց հոգևորականութեան միջամտութեան և աջակցութեան, քանի որ Հայ հոգևորականութիւնը իր աղիտութեամբ և միջնադարեան գաղափարներով չէ կարողանում ընթանալ ժամանակի պահանջների հետ և իր շահերը դերպարտում է ժողովրդի շահերից:

Նայել և երեխաներ: Նա գրում է. «Սրանք ամենքը ստացել էին հրազենի կամ սրի վերքեր այն ժամանակ, երբ փախում էին քաղաքից, ուր կատարվեցան բոլոր աղամարդիկ և արու երեխաները»: Եւ այսպիսի բազմաթիւ փաստեր...

Կ. Պոլսում, ի հարկէ, սկսվեցան զիսկոմատիական ճնշումները: Ի. Գուրը անմեղ ձեռքաւ և պարզապէս յայտարարեց, թէ կոիւր լսի զբողոքների և մարմնախնդրի մէջ էր: Եւ իր անմեղութիւնը ցոյց տալու համար, նա պատրաստակաւ թիբեթաց կտորածների հեղինակներին պատժելու և խաղաղութիւն ու կարգ հաստատելու — Գործը այսպէս էլ կը թաղվէր Նապօլէօն III կայսրը: Իբրև կաթօլիկ պետութեան զլլաւոր՝ նա իր սրբաբը համարեց ձեռք առնել կոտորված կաթօլիկ քրիստոնեաների գաղթը:

Ինչ և լինի Նապօլէօն III Ֆրանսիայի համար՝ այդքան չէ կարելի ուրանալ, որ արտաքին քաղաքականութեան մէջ նա գործով ցոյց է տուել, որ աղբիւրի ազատութեան ու մարդկային արդարութեան պաշտպան է Նրա ձեռքով խաղիւստ ազատվեց, նրա շնորհիւ Լիբանանին վիճակվեց մի բացառիկ բախտ: Չարաբախտ կայսրի պատմագիրները այժմ ասում են, թէ այդ յատկութիւնը նրա մէջ մի աստիճանական զգացմունք չէր, այլ լոկ քաղաքական արկածախնդրութեան մի միջոց, զբանով նա, որպէս թէ, կամեցում էր ամբարցնել իր խախտ գահը և ժողովրդականութիւն ստանալու: Հարկաւոր չէ որ մենք լիճներ այդ ստարկութեան դէմ: Նապօլէօնի անձնատարութիւնը այստեղ մեղ չէ հետաքրքրում. կարևորը նրա կատարած գործն է,

ՇԱՀԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՀԱՅԵՐԸ

Մենք արդէն հաղորդեցինք, որ ներկայումս Պարսկաստանի և Թիբեթայի մէջ զիսկոմատիական յարաբերութիւնները խիստ լարված են: Արտապատկանի սահմանազխում վերջերս պատահած պարսկա-թիբեթական ընդհարումների պատճառով: Այդ առիթով Թէհրանի մեր թղթակիցը հաղորդում է մեզ հետևեալ հետաքրքիր տեղեկութիւնները.

«Պարսկա-թիբեթական սահմանազխի խառնակութիւնները աղետալի հետեանք ունեցան Թէհրանի թիբեթաց զեպայան ձերուսի Միւնիֆ բէյի համար, զեպայանը, յաճի խիստ պահանջմամբ, պաշտօնակց եղաւ սուլթանի կողմից. նրա տեղ զեպայան է նշանակված Երզրումի այժմեան վալիս Վերջերս Միւնիֆ բէյ, հրահանգված սուլթանից, սկսել էր խիստ պահանջներ անել Մուզաֆէրէզին շահից, որ սա յանձնի թիբեթաց կառավարութեան ձեռքը բազմաթիւ անմեղ հայ երիտասարդներ, պարսկահպատակ, որոնք իբր թէ յեղափոխականներ են՝ թարբիլ անգլիական հիւպատոսի վկայութեան մասնաձեւով Ծարաֆ բէյի սպանութեան և նրա ցեղի ջնջման գործին: Գրա հետ միասին զեպայանը մեղադրում է պարսից կառավարութեան, որ սա իբր թէ պատպանութիւն է ցոյց տալու հայ յեղափոխականներին, և անարդական ոճով է խօսում Պարսկաստանի վարչական կարգերի մասին: Այդ յանգրութիւնը չափազանց դժբախտ է շահին, որ հրամայում է միջխտրութեան բացառութիւնից: Ներ պահանջել հայոց հոգևոր իշխանութիւնից, վերջինս տուեց հարկաւոր բացառութիւնները, որոնցից կառավարութիւնը համոզվեց, որ թիբեթաց զեպայանի բոլոր մեղադրանքները պարսկահպատակ հայերի մասին անհիմն են և նրանք որ և է անհոյսութիւն չունեն յեղափոխականների հետ: Այդ պատճառով շահը հրամայեց յայտնել թիբեթաց կառավարութեան, որ բացարձակա-

որ միակն է արևելեան հարցի հինգհարիւրամեայ արիւնալից պատմութեան մէջ: Նա ցոյց տուեց, թէ ինչպէս մի քրիստոնեայ պետութիւն կարող է պաշտպանել իսլամի սրին մատնված անօգնական քրիստոնեաներին, և պաշտպանել այնպէս, որ արևելեան հարցը իր սովորական հրէշաւոր կերպարանքը չը ստանայ:

Ահա թէ ինչպէս Նապօլէօն III կատարեց այդ գործը:

Չը բաւականանալով սուլթանի կառավարութեան արած իր զիմուռնութիւնով՝ նա եռանդուն պահանջ դրեց Նապօլէօնի առաջ — իրապէս միջամտել մարմնախնդրի գործին: Ինչպէս յայտնի է՝ արևելեան հարցի ամենաաղետալի կողմը թիբեթիան չէ, այլ պետութիւնների փոխադարձ մրցութիւնն է: Խրաքանչիւր պետութիւն աչք աւնի թիբեթայի վրայ, ուստի իր սրբազան պարտքն է համարում խանգարել միւս պետութեան գործադրութիւնները: Նապօլէօն այդ հանգամանքը ոչնչացրեց, բացարձակ և ամենակարական ձևով յայտարարելով, թէ Ֆրանսիան կամեցում է քրիստոնեաներին օգնել, բայց մի և նոյն ժամանակ ոչինչ նիւթական և բարոյական շահի անխաղաղութիւն չունի: Նա առաջարկում էր ֆրանսիական զորաբազին ուղարկել Սիրիա արդարութեան գործը կատարելու համար. նա ոչ թիբեթայի ամբողջութեան էր սպասում, ոչ որ և է պետութեան շահերին էր միասուն, նշանակում էր ժամանակ՝ երբ սլիաի վերջացնէր գործը և զօրքերը հանէր Սիրիայից: Անգլիան, չը նայած այս զբաղան երաշխաւորութիւններին՝ սաստիկ ընդդիմացաւ, բայց Նապօլէօն հաստատականութեամբ առաջ տարաւ իր պահանջը և վերջ ի վերջոյ ստացաւ Եւրոպայի հաւանութիւնը:

«Գրադարանագիրք կաթողիկոսացոյ հայոց» — կաթողիկոսներն և պատրիարքներն ցուցակը:

Քաղաք Բարսեղ արևմտեան Բանաստեղծութիւնները — թիֆլիս, 1897, 230 էր. 8°, զինը 1 րուբլի:

«Բանաստեղծութիւններ»... Արարի մեծ ու իբրև անուն: Այսպէս չը նախանձինք պարտաւորեալն իր փառքին, որովհետև մենք էլ, մուսուլման չը ճանաչողներս, կարող ենք գրել այդպիսի «Բանաստեղծութիւններ»: Անա ընդհանր: Անկէն նամակ ենք գրում, հորհուրում ենք նոր տարին կամ յարեւանը. եթէ վերջնենք ու անասենք այդ նամակը, այնպէս որ իւրաքանչիւր տող ունենայ վանկերի յայտնի թիւ (համբերու համար պատրաստ են մեր տան մատնելը), մեք կունենանք մեր սեփական բանաստեղծութիւնները, որոնք կարող ենք սպասակալութեան յանձնել՝ անպատճառ թափազանց և հաստ թղթի վրա: Այո, մեր ժամանակակից բանաստեղծներն ընդհանրութեան այն է, որ նրանք կարծում են, թէ բանաստեղծութիւններ համար հարկաւոր է միայն շքեղ թուղթ և մաքուր տպագրութիւն. փայլ չէ, եթէ զգացմունքը իրական ընթացիկը հիւսիսային ստանալով տեսնէ և ձեռնարկեան, աւելի տեղ փայտ ու մեղեդիութիւն: Բանաստեղծ առանց բարձր իդէալներ, առանց ներքին այն կրակի, որ անհուն, քաջութիւն է նրան, որ դուրս թափել է ազգայն պոստալու ու հուր: — մենք չենք հասկանում: Չը կայ աւելի ոգորմելի բան՝ քան այն բանաստեղծը, որ չնչնում է, փախում է ինչ-որ բան, որ կուրծքը բաց չէ, որ ձեռքաւոր չանթեր չէ ստեղծում: Բայց մասնաւոր խղճալի ու զէն չարտելու է այն բանաստեղծութիւնը, որ անգիր արած չարականներ է երգում նոյն իսկ հասարակական խաւար ու բացասական երեւոյթներն առաջ: Չը գրէ բանաստեղծութիւն չունի, զոր կուրծքը բաց չէ, որ անհատը չէ անհատը: Այդ է պատճառը, որ տպարանական տեխնիկան չէ կարողանում լրացնել այն ինչից դուր, զբախտաբար, զրկված էր:

Այս և զք, վերլուծական (?) զրոյց Վ. Փափագեանի — թիֆլիս, 1897, 60 էր. 8°, զինը 15 կոպէկ: Հաւատ, յոյս և սէր ոչինչ են, եթէ աշխարհում գոյութիւն չունի անկեղծութիւն: Սա է այն «Իրիւստիպական» գրքոյի միտքը, մի միտք, որ որքան չին է՝ այնքան էլ ծածկած: Այսպէս ասողերի տակ նոր բան չը կայ: Հապա

նային վեց ամիս: Այդ ժամանակը լրացաւ, բայց երկիրը դեռ չէր խաղաղվել և եւրոպական յանձնաժողովը դեռ չառ գործ ունէր կատարելու: Նապոլէոն առաջադից, որ իր զորքերը մի առժամանակ էլ մնան Կրան սաստիկ ընդդիմացաւ Անգլիան: Անա ինչպէս է բացատրում հուշակաւոր ֆրանսիական գործիչ և պատմաբան Լուի Բլան Անգլիայի արամադրութիւնները: «Ինչպէս բացատրել որ քրիստոնեաների կոտորածները Կատակոսում մշտական երեւոյթ են դարձել: Արդեօք թիւրքաց կառավարութիւնը ընդունակ է իր սեփական միջոցներով չը թողնել, որ նորոգվեն այս սարսափները: Իսկ եթէ նրա անկարողութիւնը անկասկած է, զիսլովատիական ինչ ճանապարհով, վարչական ինչ կոմբինացիայով, բրիտանեայ աղբիւր ինչ տեսակ միջամտութեամբ կարելի է լրացնել այդ պակասութիւնը, չը հասցնելով վերջին հարձակում թիւրքաց մեղսող պետութեան, որի գոյութիւնը զիսլովատիական անհրաժեշտ է համարում քաղաքական հասարակչութիւնը պահպանելու համար: Այս բերելով անդիպակներ կարծիքները՝ Լուի Բլան բացականչում է. «Չեմ կարծում, որ բարեկամական աշտարակայնութեան ժամանակ եղած լինի լեզուներն աւելի մեծ խառնակութիւն»:

Այ միայն 1861 թվականին, երբ Լուի Բլան գրում էր այս ստորերը, այլ և ամեն ժամանակ քրիստոնեայ աշխարհը կատարեալ բարեկան խառնակութիւն է ստեղծել՝ երբ արեւելեան հարցը կանգնել է իր ահաւոր կերպարանքով: Իրիւստիպական պատմութիւնը կրկնում է ձեռնարկեալ մասնակցող պետութիւնները, այլ ևս չը կարողանալով հասկանալ միմեանց հեռացել են, թողնելով իրանց սկսած աշտարակը քանդված գոյութեան մէջ: Մի երջանիկ բացասու-

ինչ անել: Կրկնել, այո, մեք չէ, բայց ինչու անուշ ու աղաղակ, ինչու ճաճան ֆրանսիներն իր կոյտ անորում ձեւում է միտքը, որ անանց այդ էլ բարակ թելերով է կապված: Պարզ ու հանդիստ պատմել չը կայ. — այնք է հեռուորութիւն կուրծք ձեռնուց հետ: միտքը երեւոյթներ, փաստերի միջոցով անց կացնել չը կայ. — այնք է դատարկ զանգահարութիւն: Մի երկու որորմելի փաստեր կան, որոնք այն չեն ասում, ինչ ուզում է ասել տանու փրկութեան: Կայ մի երիտասարդ, որ խնամում է մի վիրաւորվածի. նրա մտ է տարել հեղինակը իր հերոսին, որ նա սուղորի յոյս, մինչդեռ այդպէս աւելի սէրն է գործում: Մի այլ տեղ հերոսը պիտի սուղորի սիրել մարդկութիւնը, և այդ նորոգատակով ասնվում է մի սիրահարված երիտասարդի մաս... Փրկութեայ հեղինակը կարծում է, թէ այդ կամուրջ, ինչ շքանում խեղճված անյոյս սերը կարող է պարտախտական անձնադատութիւն թելադրել մի ուրիշին: Գրքի մէջ ոչինչ փրկութեայութիւն չը կայ. այդ քիչ է — հոգեբանական ճշգրտութիւն էլ չը կայ, այդ էլ քիչ է — գեղարեստ էլ չը կայ:

Նոր ստացված գրքեր. 1. Հրատարակչական ընկերութեան նոր հրատարակութիւններ. ա. «Վեներական վաճառական» — Եկատարի, թարգմ. Յովհաննէս-Յան Մանեանի, թիֆլիս, 1897, 133 էր. 8°, զինը 40 կոպ. բ. «Կուրծքի ճանապարհորդութիւնը Ջոնաթան Սուրբատի, թարգմ. Վ. Արապեան, թիֆլիս, 1897, 195 էր. 10 պատկեր, զինը 50 կոպէկ. գ. «Ընտիր պատմաւածքներ» Ալֆոնս Կոզէր, թարգմ. Վ. Փափագեան, թիֆլիս, 1897, 215 էր. 8°, զինը 40 կոպէկ. դ. «Երկրաչարժ և հրաբխական լեռներ» Վ. Լուսինի, թարգմ. Լուի Մելիք-Արապեան, թիֆլիս, 1897, 93 էր. և 2 պատկեր, զինը 15 կոպէկ. 2. «Վիեննայի Միսիսթրան հայերի հրատարակութիւններ. ա. «Հանրաքանութիւն», Զ. Գաբրիէլ Վ. Մէնսի, Վիեննա 1897, 12+139 էր. և 82 պատկեր, զինը 85 կոպ. բ. «Ռուսմասիթիւնը նախնեայ ասմորէնի վրա» Զ. Ղանդ Վ. Յովհաննէսի, անտր. Վ. Վիեննա, 1897, 8+273—522 էր., զինը 3 ֆրանկ: 3. «Նիւարագիր Շամալույ թեմի», Մեարդ արքեպիսկոպոս Սթեփանայի, թիֆլիս 1897, 589 էր. և 11 պատկեր, զինը 1 րուբլ 25 կոպէկ. 4. «Կատարակութիւն և ժամանակակիցութիւն», Մ. Գիւյեօի, թարգմ. Ս. Մ. Վարդապետ, 1897, 15+282 էր. և 60 կոպէկ. 5. «Առանց լարերի» — Միր-Վանի, թիֆլիս, 1897, 64 էր. և 20 կոպէկ:

ՆԱՄԱԿ ԵՐԵՒԱՆԻՑ
Օգոստոսի 23-ին
Այս շաբաթ վեհախառ կաթողիկոսը մեզ մտ

թիւն, ինչպէս ասացինք՝ Լիբանան է կազմում, և այդ նորոգի այն հանգամանքի, որ ֆրանսիական խեղճ շատ լաւ էր ըմբռնել, թէ ինչպէս կարելի է վճուել հարցը առանց ցնցումներ պատճառելու: Նապոլէոն չը քաջվեց Անգլիայի ազմուկները. նա պահանջեց և ստացաւ նոր ժամանակամիջոց. նրան լիազօրութիւն տրվեց գրաւել Միւրիան մինչև 1861 թվականի յունիսի 5-ը: Սակայն երբ հասաւ զորքերը հանելու ժամանակը՝ Ֆրանսիան բարձրաձայն յայտարարեց հետևեալը. «Մենք իշխանութիւն կունենանք, անկախ ամեն պայմանագրութիւններից, ընկն այն զէտքերը, որոնք կարող են պատահել Սիրիայում, և մենք ուզուցինք ասում ենք Բ. Կրան, որ դարաւոր աւանդութիւնները մեզ վրա պարտք են դնում իրական օգուտիւն հասցնել Լիբանանի քրիստոնեայութեանը՝ եթէ նոր հայածանքներ սկսվեն: Եւ իբրև, թէ և ֆրանսիացիները հեռուցան Սիրիայից, բայց նրանց մարտանակները մը նային սիրիական ջրերում: Այս առիթով Բիլեօ ասաց ֆրանսիական սենատում. «Միայն ծովը զերեայ զաւանները չեն, որ կը տեսնեն թէ ֆրանսիական զորքերը պատրաստ են ամեն ժամանակ աի իջնել, եթէ հարկաւոր լինի. սըրբազան զրօշակը, որ պաշտպանեց՝ Լիբանանի ընտանիքներն՝ ամենքին տեսնելի է Լիբանանի սարերի գլխից: Հաւատացած լիբան, որ նոյն իսկ այդպիսի հեռուորութեան վրա մեր զրօշակը սարսափ կաղճ սպանողներին և յոյս կը ներշնչէ ու կը պաշտպանէ նրանց՝ որոնց ուզում են սպանել»:

Այսպիսի պողպատէ լեզու վարուց է մտացվել Եւրոպայում: Թիւրքիան թէ և այն ժամանակ աւելի ուժեղ ու մեծ էր, քան այժմ՝ բայց չը կարողացաւ զիմարել Նապոլէոնին, և Լիբանանը ստացաւ տեղային ընդարձակ ինքնավարու-

էր: Մուսը գործեց Նրան այնպէս, որ ոչ ոք չիմացաւ, մեկնեց Նրանից նոյնպէս: Ելնված մի քանի օրէս էլ, էջմիածնից չէին իմացել: Բայց թէ ինչի համար էր եկել այդ էլ չը կարողացանք իմանալ:

Թեմական դպրոցի հոգաբարձութիւնը մի երկու անաչող փորձեր անելուց յետոյ տեսչական խնդրի վերաբերմամբ վերջապէս կանգ է առել Մեարդ վարչապետ Տէր-Մովսէսեանի վրա: Բայց այս անգամ էլ թեմական փոխանորդը չէ բարեհաճում իր համաձայնութիւնը տալու: Չը գիտենք, թէ մեր հոգևոր հայրերի գլուխը ինչ է մտել, որ մէկը եթէ մի տեղից թէկուզ բաց է բաց անարդար և ազօրինի կերպով հեռացվել է, այլ ևս չէ կարելի մի ուրիշ տեղի համար հրաւիրել: Սրբազան հայրեր, տղեսներ ձեռնադրելուց դուր յոգեցաք, մենք էլ բողոքելուց ենք յոգնել. դոնէ տեսչական և դրանց նման այլ կարևոր գործերում մի կողմ դրէք ձեր միջնադարեան կարծիքը, լնայնելով մեր մի երկու հաստատութիւնները, որոնք մեր հնորէն այնքան յետ դնացին, այն դրութեան հասան, որ Փ. Վարդանաններն անգամ մերժում են դալ: Վերջապէս այնտեղ հասցրել, որ նոյն իսկ ձեր խելի և ձեր հոգու տըր մարդիկ անգամ ձեռնից երես դարձրին: Խղճացեք վերջապէս

Ա—Կ
ՆԱՄԱԿ ԲԱՌՈՒՄԻՑ
Օգոստոսի 21-ին

Ամիս 23-ին, շաբաթ օր, քաղաքից մտ 7 վերստ հեռաւորութեան վրա գտնված Մարին-Շաւար կոչված գիւղում, ուր ամառ ժամանակ Բաթումից մեծ բազմութիւն է դնում, որպէս ամառանոց, և ուր սերտաւորված էին թէ տրապիզօնցի Ա. Միլիտանայի և թէ մի քանի ուրիշ արապիլօցիք զաղթականների ընտանիքները երկրորդան, ժամը 6-ին, զաղթականներից մէկը, 18 տարեկան մի պատանի, վերցնում է հրացանը և կամենում որսի գնալ. նրան ընկերանում է և Չիլիկարեանցի 6 տարեկան երիտանու Բընակարանից կէս վերստ չը հեռացած, ինչ-որ անայտ մարդիկ յարձակվում են և երկուսին էլ բռնում: Նրանք կատարում են թոկերով պատանու ձեռքը ու սար, փակում են բերանն ու աչքերը թաշկինակներով և գորում մի փոսի մէջ ու վրան անաղին քարեր շարում, իսկ երկուսին 6 տարեկան երեխային, վերցնում են ու անհետանում: Չանցած կէս ժամ, երեխայի

թիւն *): Նրկրի կառավարութիւնը յանձնվում է քրիստոնեայ նահանգապետի, որին երբեք տարով ընտրում է Բ. Կուրու պետութիւնների հաւանութեամբ: Տեղական միջինին և ժամադրման պահպանում են կարգ ու խաղաղութիւն. թիւրքաց զորքերը կարող են մտնել Լիբանան միայն այն ժամանակ, երբ նահանգապետը հրաւիրէ: Կատաստանական և վարչական մասերը կառավարում են առանձին խորհուրդներ, որոնց անդամներն են քրիստոնեայ և մահմետական ներկայացուցիչներ: Քրիստոնեայ պաշտօնեաներ են նշանակվում քրիստոնեայ ընտանիքների մեծամասնութիւնը քրիստոնեաներ են, և մահմետական այնտեղ, ուր մահմետական մեծամասնութիւն կայ:

Լիբանանի առաջին նահանգապետ, Ֆրանսիայի առաջադրվածութեամբ, նշանակվեց կաթողիկէ հայ Կառլոթ-Կալա, որ 1861 թվականի ամառը իշխանական պատկերներով մտաւ Լիբանան: Այսպէս փակվեց մարտիտ քրիստոնեաների հարցը վերջապէս, զոնէ մի անգամ, արդարութիւն եղաւ փոքր-Ասիայի արեւմտեանի հոգի վրա: Վերջապէս քրիստոնէի Աստուածը գլխի մի անգամ արդար հատուցում ստացաւ այնքան անմեղ արեան փոխարէն: Այդ ժամանակից բաւական տարիներ են անցել և Լիբանանը արդում է հանդիստ և խաղաղ: Մարտիտները ցոյց տուին և ցոյց են տարիս, որ թիւրքիայում աւերող քրիստոնեաներին մի բան է հարկաւոր պատուի և ստացուածքի պահպանութիւն, մարդկային իրաւունք: Նրանք ամեն բոլե բողոքում են այն անհոգի մարդկանց դէմ, որոնք այսօր էլ ստում են, թէ քրիստոնեաները թիւրքիայում

հայրը քաղաքից վերադառնում է տուն, ու չը հանդիպելով երեխայի սովորական դիմաւորութեան՝ անմիջապէս զգում է նրա բացակայութիւնը: Այս լուրը, ի հարկէ, կայծակի արագութեամբ տարածվում է դիւրի մէջ ու տակն ու վրա անում գիւղը: Ահաւոր են երեխաներին որոնել: Վիշերվայ ժամը մտ 10-ին գտնում են 18 տարեկան պատանուն, որը ինչպէս ասեցինք, թողնելով կաշիանգած և անաղին քարերը վրան շարած, գրեթէ լեզապատառ էր եղած ու երկար ժամանակ չէր կարողանում ձայն հանել: Վերջապէս կարողացան նրանից տեղեկանալ, որ երեխան նրա հետ է եղել և քաղաքի շարագործները, նրան այդ դրութեան ենթարկելուց յետոյ, երեխային վերցրել ու անհետացել էին: Փնտրելով տակն ու վրա են անում թէ գիւղը և թէ չըջախայ անտառներն ու ձորակները, բայց երեխան չը կար: Յուսահատ հայրը, գիշերվայ ժամը 12-ին, հարայ է հասցնում քաղաք և յայտնում թէ իր ծանօթներին և թէ գաւառապետին ու բաւական թով մարդիկ վերցնելով նրանց գնում է և շարունակում երեխային փնտրել: Փնտրում են մինչև առաւօտ, բայց երեխան չը կայ: Վերջապէս, առաւօտեան դէմ, երբ հայրը հազարներ է խոտտանում նրան, ով երեխային թէկուզ սպանված կը գտնէ, իսկ գաւառապետն էլ իր կողմից սպանում է թիւրք գիւղացիներին (այդ գիւղում թիւրքեր են բընակվում), որ եթէ երեխան չը գտնեն, բոլորին էլ անով տեղով հրացանի բռնել կը տայ — այդ միջոցին չորս թիւրք, փոքր ինչ առանձնաանալուց յետոյ, գալիս են ու յայտնում, թէ երեխային գտել են: Ամենքն էլ վազում են դէպի այն կողմը: Մի խոր ձորակի մէջ փոքրիկ առու է գտնւում. նրա ափերին թաղմ հող է թափված, իսկ մէջտեղը ահագին քարերից արհեստական կերպով մի մեծ կոյտ է կառուցված. «Անա, սրա տակն են երեխան», ասում են թիւրքերը և սկսում են յետ տալ քարերը: Եւ ճիշդ էր. այդ կտրտ արձանի տակ էր խեղճ երեխան, մի խոր փոսի մէջ թաղած. քիչ յետոյ հանում են նրան, ամենահեշտաւոր տանջանքների ենթարկված, այլանդակ սուքով, ոտները թոկով կապած և նոյն թոկի ծայրը պարանոցին փաթակած, կտրորը պլոկած և զգզած, մարմնը կապտած ու ջարդված: Երբակի օր երեխայի գիւղը բերին քաղաք և քաղաքային հիւանդանոցում բժշկիչները ընտանեկան ենթարկեցին Բընակարանի ասելով, երեխան գտնված ժամից (8-ին) 3 ժամ առաջ է եղել սպանված, բայց

ոչ թէ իրաւունք են խնդրում, այլ կատարեալ անկախութիւն: Այ, նահատակ աղբերի արտատուքը կարելի է սրել, չը յարուցանելով քաղաքական մրրիկներ, առաջ չը բերելով պատերազմ թիւրքիայի բարբարոս գոյութիւնը պահպանելու համար: Մի քիչ մարդկային խղճ, քիչ զսպված շահամուտութիւն — XIX դարի մանուկները իրանց մայրերի արգանդում կտոր կտոր չեն դառնայ, իսկ թշուառ մարդու քրտնոքով և արհնով հիմք բռնած առն ու գիւղը մտիրի կոյտեր չեն ներկայացնի: Հարկաւոր է 1860 թվականի Ֆրանսիան, որ սիրիական գործերում փողոց ու պատիւ վատակեց, իսկ նիւթական յահ — և ոչ մի կաթիլ:

Մենք վերջացրինք *): Մենք կարող էինք դեռ երկար խօսացնել նորագոյն պատմութեան զարհուրելի էջերը, բայց այսքան էլ բաւական է մեր միտքը սպառնալու համար: Իսկ մեր միտքն այն էր, որ չէ կարելի որպանալ եղելութիւնները, չէ կարելի անարգել նահատակ աղբերի յիշատակն ու արդարադատ պատմութեան սուրբ օրէնքը, փորձելով պաշտպանել սպանողներին, արդարացնել ճիւղային զազանութիւնները այնպիսի վատ միջոցներով, ինչպէս է զանազան անհեթեթ, մտացածին դրապարտութիւններ բարբելը զոհերի վրա: Չո՛ր կարեկցութիւններ արժանի. մարդկային արտասուածք հասարակ ջուր չէ, այլ աղի ու ալրոջ հեղուկ... Բայց մեր ժամանակը, օ, ծաղրում է արտատուները և զոհին բնեւում է անարգ սիւնի վրա...

*) Մեր աղբերներն էին. 1) Загубный, Историко-этнограф. записки о сирво-хадехъ 2) «Положение армянъ въ Турціи», 3) Грегуръ, Исторія Франціи XIX вѣка, т. III л. 4) «Ներկայիս», «Պատմութիւն ժամանակակից», Հատ. II:

ՄԻ ՊԱՏԻՍՒՈՐ ԸՆՏԱՆԻՔ

Ընդունում է երկու փոքրահասակ աշակերտներ կամ աշակերտուհիներ կերակրելու և խնամելու, ձեռնառու պայմանով: Մաքուր և սուղ-ջարար բնակարան: Կատարելա հոգատարություն: Հարցնել Ալիխանովի մազազնում, Լորիս-Մելիքիականյայ և Բարոնականյայ փողոցների անկիւն: (№ 93) 5-5

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ԹՈՅՏՈՒԹՅԱՄԻ Խիբարեան քոչըրերը

Ը ն դ ու ռ ու մ է ն ԳԻՇԵՐՈՒԿ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐ և պատրաստում պե-տական դպրոցներ մանկու համար: Հասցէն՝ Խոջաբեկան փողոց, սեպտեմբեր ամիս: (№ 99) 3-3

ԱՐԴԱՆՈՒԶԻ

ՀԱՅ-ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ԾԻՍԱԿԱՆ ՄԻՂԱՍԵԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆԻ համար հարկատու է մի ց են-դաւոր վարժուհի, որ հմուտ լինի հայերէն և ուսուցիչ լեզուներին: Պայմանների մասին զի-մել Վշախի խմբագրութեան: (№ 84) 3-3

Ը ն դ ու ռ ու մ է ն ԳԻՇԵՐՈՒԿՆԵՐ

ձեռնառու պայմաններով: Գիմել՝ Արասարազակի հրապարակ, Մոզնու երրորդ նրբափողոցում, № 23, ամեն Շահրուզարանցի: Հարցնել Վերին յարկում: (№ 99) 3-4

ԿՏԱԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ

(Բամբակի մանուածքի)

ԺԱՌԱՆԳՈՒԿՆԵՐԻ Յ. ՉԻԹԱԻԵԱՆԻ

(Հիմնված է 1869 թ.)

ԳՈՐԾԱՐԱՆԸ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ Է

ԿՏԱԻ ՍՈՎՈՐԱԿԱՆ 15-30 ՎԵՐՇՈՎ ԼԱՅՆՈՒԹՅԱՄԻ
ԿՏԱԻ I ՏԵՍԱԿԻ 15-30
ԿՏԱԻ ՀԱՍՏ 12-30 (մանուար պատուէրներով)

ԹԵԼ ԿՄԻԿՆԵՐՈՎ
ԹՈՎ ԲԱՄԲԱԿԻ ԹԵԼԻՅ 1/2-3 ՎԱՍՏՈՒԹՅԱՄԻ
ԹԵԼԻ ԾԱՅՐԵՐ (սակ) ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ ՄԱՐԲԵՂՈՒ ՀԱՄԱՐ:

ԲԱՄԲԱԿ ՄԱՐԲԱԾ (bata) I ՏԵՍԱԿԻ
ԲԱՄԲԱԿ ՄԱՐԲԱԾ II
ԲԱՄԲԱԿ ԹԵՐՓՈՒՐՈՎ I ՍՈՍԻՆՉՈՎ (մանուար պատուէրներով)
ԲԱՄԲԱԿ ԹԵՐՓՈՒՐՈՎ II ՆՇՇՏՈՎ

Առաջարկում ենք պ.պ. վաճառականներին և գործառնողներին ուշադրութիւն դարձնել մեր գործարանում պատրաստվող կապի ամրութեան և ներկեր ընդունելու յստակութեան վրա և չը չիմիել Ռուսաստանից եկած կտանների հետ: Կտաի նմուշները և պրեյսկոմիտները ուղարկվում են ըստ առաջին պահանջման ճիշտարար: Հասցէն՝ Тифлисъ, Главная контора фабрики. Уголь Нагорной и Сергиевской ул. собр. д. телефоны конторы 266, а фабрики 24. (№ 78) 13-50

Մօսկվայում բացված է բաժանորդագրուրին

Մ Օ Տ Ե Ր Ս Լ Ո Յ Ս Տ Ե Ն Ե Լ Ի Ք

“БРАТСКАЯ ПОМОЩЬ ПОСТРАДАВШИМЪ ВЪ ТУРЦИИ АРМЯНАМЪ”

ԳՐԱԿԱՆ-ԳԻՏՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԱԾՈՒԻ ՀԱՄԱՐ

Ժողովածուի մէջ, ի միջի այլոց, գետեղված են՝ ոտանաւորներ՝ Կ. Բ., Ա. Մ. Ժեմ-ւոնաի, Ֆ. Է. Կորչի, Վ. Հեստէի, Ա. Լ. Բորովիկովսկու, Ե. Կ. Ալիբեկովսկու, Ս. Ի. Չարտովի, Կոչնիչի, Խման-Պարիսի, Վ. Գ. Գորովսկու, Վ. Բելուսովի, Կանուսի, Ալ. Ծառուբեանի, Թու-մանեանի և ուրիշների: Նա մական և բնիկնակու, Գերցէի, Մ. Ե. Սարգիսովի (խաղաղար ֆակու-միլէ), Լ. Ն. Տարտովի (խաղաղար ֆակուիլէ): Պատմաւոր և լեզուագետ Մ. Բարանցիլիչի, Վ. Գ. Կորովսկու, Ն. Ն. Չարտովսկու, Ասատովի, Ն. Գ. Տելեպովի, Ա. Ա. Վե-սելովսկու և ուրիշների: Յօդուածներ և հետեւող սրբաբաններ՝ Պ. Ն. Մելիկովի (Գրասովսկու զաստիտութիւնների անյայտ դատելու մասին), Ի. Բ. Տարխանովի, Մ. Մ. Կովալովսկու, Կ. Ա. Տիմիրազե-վի, Ա. Ն. Կարիշևի, Վ. Գ. Սպասովի, Ն. Ի. Ստորոժնիկովի, Վ. Ֆ. Միլլերի, Ա. Ն. Վե-սելովսկու, Գ. Ա. Խաղաղարանցի, Կոմուսի Պ. Ա. Ուլարովսկու, Մ. Ա. Վեկովսկու, Մ. Վ. Կոչնիչի, Գ. Ի. Բանանեանի, Վ. Ա. Գորցէի, Բուկովսկու, Գիմելի, Պ. Ա. Բելուսովի, Բարոն-Շտակերբերգի, Կամ Լ. Ա. Կոմարովսկու, զենեարա Պատովի, Պ. Ն. Օբերնակու, Ա. Ն. Սաղոն-ովի, Ա. Ս. Խախանովի, Չարանեանի, Վ. Ե. Երմիլովի, Վ. Վ. Վերեջաղի, Իշխան Է. Է. Ռու-սովսկու, Վ. Ա. Գոյմարէի, Ս. Գ. Մախարովի, Լ. Չ. Մանրեանցի, Վ. Ե. Երմիլովի, Գ. Ա. Ջանիշևի, Ի. Ա. Վեկովսկու, Մ. Բերբերեանի և ուրիշների:

Ժողովածուին կցած կը լինի Յ. Կ. Ալիբեկովսկու շորս ինքուրոյն նկարները, Վ. Ե. Սա-րանեանցի շրջանկարները, աւելի քան 100 անտարաններ և տիպեր Անդրկովկասի և թիւրքա-նախառանի, հեղինակների ֆակսիմիլներ, պատկերներ, ի միջի այլոց, Բելուսկու, նրա ընտա-նիքի, Գրանովսկու, Սպասովի, Կամ Լորիս-Մելիքովի, Բելուսովի, Վ. Ա. Արցիմովիչի, Ս. Ի. Չարտովի, Կախանովի Միլլերի Է-ի, հար Ալիշանի, Ալամեանի, զենեարա Լազարովի, Տէր-Ղուկ է սովի, Ենիկովի, Յ. Ալիբեկովսկու, Էմիլի, Պատկանեանների, Գանուսովի և այլն և այլն:

Բաժանորդագրութիւն ընդունվում է. «Русскія Вѣдомости» լրագրի գրասենեակում կար-բանիկովի (Маховая), «Трудъ» (Тверская), «Новое Время»-ի, Վ. Չիբի (Кузнецкій Мостъ), «Русская Мысль»-ի (Никитская) գրախմբատանցներում:

Հատորի գինն է (մտ 900 միծաղիւր երեսներ) 4 ռուբլի, չքեղ թղթի վրա 5 ռուբլի: Գրքը լոյս տեսնելուց յետոյ գինը կտեւանայ:

Խմբագրութեան հասցէն.—МОСКВА, Зубовскій бул. д. 6, кв. 1.

Ժողովածուի նպատակին համակրող հրատարակութիւնները թող բարեհաճեն արտասուել այս յայտարարութիւնը:

5-5 Խմբագրի՝ Գ. ՋԱՆՇԵԱՆ

Բացված է բաժանորդագրութիւն

Բ Շ Փ Փ Ի Ի

Ս Ա Մ Ո Ւ Է Լ

Ա. Բ. և Գ. չեք

Փ Ա Ի Ի Թ Ի Կ

Ա. Բ. և Գ. չեքը վերջարանով

և

Կ Ա Յ Ծ Ե Ր Ի

Լեւոնաւոր Էրզրու Հատոր:

Առանձին 2 ռ. 50 կ. կրքը միտին 6 ռ. Լոյս տեսնելուց յետոյ 10 ռ. Տղազարութիւնը լինելու է Եւրոպայում ամե-նաչքեղ կերպով:

Հեղինակի վաճառելի երկերը ստանալու հա-մար գիմել.—ТИФЛИСЪ, Аршаку Раффи. ар-տասանանի համար. М me Raffi. 26 Loftus Road, Sherherd's Busf. LONDON W. (№ 97) 3-5

УЧИЛИЩЕ И ПАНСИОНЪ

Кол. Ас. Ив. З. ТЕРЪ-СТЕПАНОВА
ГОТОВИТЬ ВЪ ГИМНАЗИИ И ДР. УЧ. на бух-галтера. Съ платою въ мѣсяцъ за учение отъ 6 р., пансионъ отъ 15 р. Курсъ бух-галтеріи отъ 25 р. Близъ памятника Во-ронцова. Елизаветинская, № 30. (№ 95) 4-8

BATEAUX A VAPEUR FRANÇAIS N. PAQUET ET C^{ie}

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԻԱԳՆԱՅՈՒԹՅԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ն. ՊԱԿԵ ԵՒ ԸՆԿ.

Կանոնաւոր և ուղղակի նաւագնացութիւն ՄԱՐՍԷԼԻՅ ԲԱԹՈՒՄ, չորեքշաբթի օրերը, երկու շաբա-թը մի անգամ, սկսած յունիսի 25/6-ի չորեքշաբթից:

Եւ հակառակը՝ Բաթումից Մարսել, մանկավ Տրապիզոն, Սամսոն և Պոլիս: Մեկնում է Բաթու-մից՝ չորեքշաբթի, 3/15 սեպտեմբերի ԱՆԱՏՈՒՄ չոգենաւը, նաւագնա ԲԻՍԷՆԿԻ: Հինգշաբթի, 18/30 սեպտեմբերի ԼԱ ԳՈՒ չոգենաւը, նաւագնա ԼԱՊԷՐ, մանկավ Կ. Պոլիս, Մարսել, Հաւր, Կիւրիկիլիսի և Անտիպոլիս, և այդպէս չորանաւորաբար, երկու շաբաթը մի անգամ, չորեքշաբթի օրերը, ժամի 4-ին ճաշից յետոյ: Բաթումից Պարիզ ուղղակի հաղորդակցութեան ստանալներ արվում են սովորականից պակաս գներով:

Ապրանքների և ճանապարհորդների մասին հարկատու տեղեկութիւնների ստանալու համար թող բարեհաճեն զիմել ընկերութեան գործակառարներին՝

ԲԱԹՈՒՄՈՒՄ—պ. Վիկտոր Ժ'Ալբիոն, Նաբէրէժնայա ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ—պ. Օ. Գ. Բարեկենդա-նեանին, Միւսի փող. Նախկին Արծրունու քարվանսարա: ԲԱԳՈՒ—պ. Ս. Կիլիարեանին, Կոլիբա-ւինականյայ հրապարակ: ՆՕՎՕՐՕՍՍԻՅՍԿ—պ. Մելիքի Չեքիւրօղլարին: (№ 76) 20-20

Ֆ Ի Ն Ա Ն Ս Ն Ե Ր Ի Մ Ի Ն Ի Ս Տ Ր Ի Թ Ո Յ Լ Տ Ի Ո Ի Թ Ե Ա Մ Ի

ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ

Ծրագիր. 1) առեւտրական թուարանութիւն. 2) կրկնակի հաշուապահութիւն ՆԱԻԱՍԻՆ—ԳՈՐԾԱՐԱՆԱԿԱՆ, առեւտրական, բանկային և այլն. 3) Առեւտրական թղթակցութիւն. 4) վաճառ-չարութիւն:

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆԸ ՕԳՈՍՏՈՍԻ 1-ԻՑ, ՊԱՐԱՊՄՈՒՆ ԲՆԵ-ՐԸ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ 20-ԻՑ

Բազու, Տատարական փողոց, տուն № 30. Կարտերի հիմնագիր՝ Ա. ՏԷՐ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

Վաճառվում է հիմնադրի նոր զերը՝ «БРАТКІЕ ОЧЕРКІИ ПО НЕФТОПРОМ. ЗАВОДСКОМУ СЧЕТОВОДСТВУ» (№ 83—5. շ.) ԳԻՆԸ 1 ՐՈՒՎԻ 9-20

ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ

Ե Ր Կ Ո Ւ Ս Ե Ռ Ի Ա Ն Չ Ա Ն Յ Հ Ա Մ Ա Ր ՏԱՍՆՎԵՑԵՐԱՐԴ ՏԱՐԻ

Առեւտրական կուրսերի նպատակն է՝ մասնագիտական առեւտրական կրթու-թիւն տալ երկու սեռի անձանց և պատրաստել գործնական ճանապարհով հմուտ հաշուապահներ: Առեւտրական կուրսերը ստանում են առտեւտաներ: Առեւտրական կուրսերը սրբեք են՝ 1) Առեւտրական Տեսուչութիւն, 2) Առեւ-տրական Թուարանութիւն, 3) Հաշուապահութիւն (պարզ, կրկնակի և բանկա-յին), 4) Թուարանութիւն համընթաց վրայ, 5) Առեւտրական թղթակցութիւն, 6) Առեւտրական և մուրհակի կանոնադրութիւն և 7) Գեղարվութիւն, վատ ձեռքի ուղղելը:

Ուսումը սկսվում է սեպտեմբերի 15-ից: Ընդունելութիւնը սեպտեմբերի 1-ից, ամենայն օր, առաւօտան 10-ից մինչև 11-ը և երեկոյան 4-ից մինչև 8 ժամը, կուրսեր հիմնողի բնակարանում, Սոլոյակու, Ալեքսանդր Փրիզովսկի ամար, № 9, Սերգիեվսկայա և Նազորնայա փողոցների անկիւնում: Ծրագիրը և կանոնները կարելի է ստանալ ձրիապէս կողմից, Մոլիսովսկու բանկային գրասենեակում և կուրսեր հիմնողի բնակարանում: Օտարաքաղաքացի զիմում են՝ Тифлисъ, С. П. Мануэлянци. (№ 76) 13-25

Յ Ա Կ Ո Ր Ի Ս Չ Ա Տ Ր Ե Ա Ն Ի Ռ Չ Ա Ր Ե Ա Ն Յ Ո Ր Ո Ւ Ն Ի Ո Ւ Ս Ո Ւ Մ Ն Ա Ր Ա Ն - Պ Ա Ն Ս Ի Օ Ն

և աշակերտական բնակարան և վարժուհի օր. Սոխա Քաչարանց ընդունում են աշակերտներ և աշակերտուհիներ և պատրաստում են առեւտրականից և օտար լեզուներին: Միջակերտ փողոցից Բելուսովսկայա փողոց, տուն № 33, Նիկոլայեանցի: Աշակերտական բնակարան ունենալու մասին յայտնի է 3 և 2 զիմնագրաններին և բնակարան ուսումնարանին. ուստի զրա համար պատա-խանառու եմ Յակար Խաչարանց Քաչարանցու, Թիֆլիս. (անս նոյնպէս «Кавказъ» 1897 թ. № 206): (№ 100) 2-3

ԹԻՖԼԻՍԻ ԳԱՂԱՔԱՅԻՆ ՈՒՊՐԱՎԱՆ

յանձն է առնում մարել Կ և զաւ հոսերը: Աշխատանքը կատարվում է պիսկատիբական նա-ստով, որը վառարան ունի՝ գողերի հօտը սնչացնելու համար: Պատուէր տալու համար պէտք է զիմել ուղղակային չինարարական բաժինը: Գները՝ ըստ համաձայնութեան: (№ 99) 3-3

ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԵՐԿՍԵՌ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ

Օ Ր. Ե. Յ Ո Վ. Հ Ա Ն Ջ Ա Ն Ե Ա Ն Ի Սաղովայա և Վելիամինովսկայա փողոցների անկիւն, տուն ՕՏանեանի: Ընդունվում են երկու սեռի մանուկներ և պատրաստվում զիմնագրաններ, բնակա-կան և այլ պետական դպրոցներ մանկու համար: Ընդունելութիւնը ամենայն օր: (№ 95) 3-5

Բ Ա Գ Ո Ւ

Ռաւոնկարան Ա. Բարախանի

Ընդունվում են երեխաներ զիմնագրային, բնակարան և այլ դպրոցների համար պատրաստելու: Հասցէն՝ Старо-почтовая փողոց, տուն Հաջի-Նէյմովի: (№ 94) 6-15